

UPUTSTVO ZA IZVOZ U EVROPSKU UNIJU (EU-25)
Kompletna Internet informacija o svim aspektima uvoza u EU

Korisnici: Firme-izvoznici, komore, poslovne/strukovne asocijacije, vladine i druge institucije koje se bave unapredjenjem spoljno-trgovinske razmene sa EU. Uputstvo je pripremljeno za mala i srednja preduzeca u Srbiji, jer je ova Internet platforma prilagodjena potrebama tih preduzeca u zemljama u razvoju.

Svrha: Pomoc kod planiranja i realizacije izvoza u EU, od dokumentacije do berze kontakata.

I. THE EXPANDING EXPORTS HELPDESK
Potpuno besplatna usluga

<http://export-help.cec.eu.int>

Nova platforma pod nazivom "The Expanding Exports Helpdesk" je otpocela sa radom ove nedelje, kao online instrument Evropske komisije/EC, koji ima za cilj da:

- olaksa pristup i obezbedi punu podrsku izvoznicima, poreklom iz zemalja u razvoju, trzistu Evropske unije/EU i obezbedi relevantne informacije, rasporedjene u nekoliko sekcija i lako pretrazive.
- obezbedi korisne informacije i za trgovacke asocijacije i vlade zemalja u razvoju.

U ovom trenutku ona obezbedjuje pristup sledecim sekcijama od interesa za nasa preduzeca:

(1) TARIC – The Integrated Tariff of the Community (Kombinovana nomenklatura) je instrument stvoren u isto vreme kada i Briselska kombinovana nomenclatura (osmocifreni kodovni sistem) i sadrzi oko 15000 stavova iz nomenklature pretrazivih na 11 jezika Evropske unije (pogledati tacku II).

(2) CUSTOMS DOCUMENTS (Carinska dokumentacija) pruza sve relevantne informacije vezane za dokumentaciju (izvozna deklaracija, sertifikat o poreklu robe isl.) koju izvoznici poreklom iz zemalja u razvoju treba da obezbede kako bi se kvalifikovali za izvoz robe pod povlascenim uslovima, odnosno po nultim ili nizim carinskim stopama od onih koje EU standardno primenjuje za robu koja potice iz trecih zemalja.

(3) TRADE STATISTICS (Statistika spoljne trgovine) obezbedjuje pristup statistici uvoza EU i zemalja clanica pojedinačno iz trecih zemalja u periodu od tri godine, zakljucno sa 2002. godinom.

(4) TRADE FORUM (Spoljno trgovinski forum, sa Helpdesk-om), je interaktivna, laka za koriscenje platforma preko koje je moguće direktno kontaktirati ili poslati upit velikom broju EU uvoznika.

Postoje dva odvojena foruma – jedan za prodavce, odnosno izvoznike iz zemalja u razvoju i drugi za kupce, odnosno uvoznike Evropske unije koji zele da trguju sa preduzecima iz trecih zemalja. Izvoznici mogu na forumu objaviti ili svoju ponudu ili bilo koju relevantnu informaciju o svojim proizvodima koje bi zeleli da plasiraju na evropskom trzistu, dok uvoznici mogu objaviti svoje upite I opis proizvoda I usluga za koje su zainteresovani.

(5) LINKS (Linkovi) obezbedjuje Internet adrese carinskih institucija Evropske unije, zemalja clanica i zemalja kandidata za clanstvo, kao i adrese drugih relevantnih organizacija, kao sto su udruzenja i profesionalne organizacije koje se bave trgovinom i promocijom trgovine u EU

*

Vrste i sadrzaj informacija koje platforma obezbedjuje ce biti prosiren u toku godine, tako da ce ukljucivati i tehnicke i sanitarne zahteve vezane za specificne proizvode. Drugim recima, bice uljucene informacije o standardima markiranja i oznacavanja proizvoda, a zatim i informacije o poreskim rezimima u razlicitim zemljama EU.

II. TARIC - THE INTEGRATED TARIFF OF THE COMMUNITY (Kombinovana briselska nomenklatura)

http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/cgi-bin/tarchap?Lang=EN

TARIC je instrument kreiran u isto vreme kada i Briselska kombinovana nomenklatura i predstavlja online verziju nomenklature, pretrazivu po tarifnim brojevima, odnosno opisima proizvoda na 11 jezika Evropske unije. TARIC-u se moze pristuti takodje i preko linka sa gore navedene “The Expanding Exports Helpdesk” Internet platforme:

(<http://export-help.cec.eu.int/thdapp/taric/TaricServlet>).

TARIC ukljucuje svu relevantnu raspolozivu regulativu, u formi u kojoj je objavljena u Sluzbenom glasniku Evropske unije. Za svaki proizvod, odnosno tarifni broj, unosi se i zemlja porekla, a dobija se EU uvozna carinska stopa, informacija o propisima koje treba konsultovati pri uvozu u EU, kao i o postojećim restrikcijama na uvoz datog proizvoda u EU, naprimer kvote. Pitanje naznaka kvota koje se odnose na uvoz iz SCG se upravo razmatra sa EU, jer je za neke proizvode (limove) naznacena, a za druge nije (vino, tekstil, ordredjene vrste riba) .

TARIC je takodje raspoloziv u stampanoj formi – Official Journal of the EU C103 I C103A 30/04/2003 (moze se poruciti kod zvanicnih prodajnih agenata Evropske unije, ali je brze I potpuno besplatno odstampati ga direktno iz baze podataka **EUR-Lex** (<http://europa.eu.int/eur-lex>) , dok je CD-u na cetiri jezika u pripremi I uskoro ce biti raspoloziv tkodje kod istih prodajnih agenata.

III. ECICS – EUROPEAN CUSTOMS INVENTORY OF CHEMICAL SUBSTANCES (Evropski carinski inventar hemijskih substanci)

http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/cgi-bin/eciquer?Periodic=0&Lang=EN

ECICS sadrži oko 35400 hemijskih naziva (za oko 28600 hemijskih supstanci), na 11 zvaničnih jezika Evropske unije. Svaki proizvod u ECICS-u ima:

(1) CN tarifni broj (8-cifara) po Briselskoj kombinovanoj nomenklaturi.

(2) CUS broj, interni 5-cifreni broj, dodeljen od strane strane EC/DG Taxation and Customs Union-a, koji predstavlja link između podataka predstavljenih na više različitih jezika

(3) CAS RN broj, jedinstveni 9-cifreni broj, dodeljen od strane stručne Agencije za hemikalije (Chemical Abstracts Service)

Informacije o specifičnoj supstanci mogu se dobiti pretraživanjem po bilo kom od navedenih brojeva, ili jednostavno po imenu/nazivu supstance: po osnovnom nazivu, kao i po eventualnim sinonimima. Svrha inventara je da obezbedi neophodne informacije za identifikaciju različitih hemijskih proizvoda u svetu i pokriva, između ostalih, sledeće:

- Pesticide i druge hemikalije za zaštitu biljaka, po imenima dodeljenim od strane Međunarodne organizacije za standardizaciju, a u skladu sa sistemom ISO 1750, po imenima *International Non-Proprietary Names* (INN), dodeljenim od strane Svetske zdravstvene organizacije (WHO), uključujući i sve INN-e, odnosno modifikacije INN-a
- Sve komponente koji se koriste u proizvodnji hemikalija
- Narkotike i psihotropne supstance i njihove komponente
- Supstance sa štetnim uticajem na ozon
- Tehničke i opasne hemikalije pod kontrolom Konvencije o hemijskim oružjima
- Druge proizvode čiji su uvoz i izvoz pod kontrolom
- Druge značajne trgovinske proizvode.

ECICS je takođe raspoloživ u stampanoj formi i može se naručiti pod punim nazivom:

**EUROPEAN CUSTOMS INVENTORY OF CHEMICAL SUBSTANCES -
A guide to the classification of chemicals in the combined nomenclature**

Volume 1 - Alphabetical list of chemical products - 664 pp. - ISBN 92-828-0648-0

Volume 2 - Numerical list (by CUS-Number) Correlation between CAS- and CUS-Numbers - 550 pp. - ISBN 92-828-0659-6

Izdavac: Luxembourg : Office for Official Publications of the European Communities, 1997

ISBN 92-828-0637-5 (Volumes 1 + 2)

Cena (ne uključujući VAT) u Luksemburgu : E 138 (Volumes 1 + 2)

kod zvaničnih prodajnih agenata Evropske unije, čije se adrese mogu pronaći na:
http://publications.eu.int/general/en/salesagents_en.htm

IV. EU QUOTAS & CEILINGS

(Kvote i maksimalne količine za uvoz u EU pod preferencijalnim uslovima)

http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/en/qotcau.htm

Ovde se nalazi baza podataka o kvotama i maksimalnim količinama za uvoz pojedinih roba pod povlašćenim uslovima (iz zemalja koje uživaju te povlastice), za koje su EU članice dale saglasnost. Dostizanje “plafona” automatski zahteva dodatno usaglasavanje unutar EU, radi izbegavanja poremećaja unutarnjeg tržišta. Podaci prikazuju iznos svake tarifne kvote i maksimalne količine uvoza za relevantne proizvode po zemljama porekla za tekucu i prethodnu godinu. Takođe, ovde se može dobiti i informacija o tome da li je i kada određena kvota iskoriscena.

Pretraživanje je moguće po 6-cifrenom broju narudzbine i po zemlji porekla. Drugim rečima, baza podataka je bazirana na brojevima narudzbina umesto tarifnih brojeva, zato što se većina trgovinskih mera odnosi ne na samo jedan proizvod, već na celu grupu proizvoda, pa na taj način pokriva više različitih tarifnih brojeva. Brojevi narudzbina su definisani u propisima o tarifnim brojevima. Do njih se može doći putem TARIC-a, budući da su objavljeni pod “Duty rates” za proizvode koji potpadaju pod sistem kvota

Uvozne kvote za tekstil, odevu i čelik su bazirane na uvoznim licencama, a ne na tarifnim kvotama. One su regulisane od strane EC/DG Trade. Stepen iskoriscenosti i drugi relevantni podaci o ovim kvotama mogu se dobiti online preko SIGL-a (System intégré de gestion de licences) SIGL je sistem DG Trade-a za upravljanje licencama za tekstil, odevu i čelik i dostupan je online na adresi <http://sigl.cec.eu.int/>

V. TRANSIT-COL HOME PAGE (Tranzitni carinski prelazi)

http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/en/csrdquer.htm

The Transit Customs Office List (COL) je lista tranzitnih carinskih prelaza uključuje sve ovlašćene carinarnice Evropske unije. Do informacije o specifičnoj carinarnici se može doći pretraživanjem po lokaciji (po imenu zemlje, regiona ili grada), po uobičajenom nazivu carinarnice ili po referentnom broju. Ova baza takođe sadrži i datume svih neradnih dana po zemljama Evropske unije.